

Heine
Free English translation
by Alfred Kunz

LIED SONG

Alfred Kunz

T - T - B - B

Schnell - Fast

f Es war
f There was
Es war Es war
f There was There was
f Es war
There was

ff
Kö-nig, ein al- ter Kö-nig,
mon- arch, an a- ged mon- arch,
ff

f Sein His
Sein Herz His heart
f His heart His heart
Sein Herz Sein Herz
war schwer, sein Haupt war
was sad, his hair was

f rit.
Herz heart
Der ar-me
grau; gray;
a tempo
f That poor old
Der ar-me Der ar-me
That poor old That poor old
a tempo
f Der ar-me
That poor old

Copyright 1966 by
Peter McKee Music Co. Limited
Selling rights assigned to
WATERLOO MUSIC COMPANY LIMITED
International copyright secured. All rights reserved.

rit. a tempo rit.
 Kö - nigr der ar - me al - te, ar - me al - te Kö - nigr, Der nahm ei - ne
 mon - arch, that poor old, poor old mon - arch, He mar - ried a
 rit. a tempo rit.
 jun - ge Frau, er nahm ei - ne jun - ge Frau.
 love - ly young mai-den, he mar - ried a young wife.
 rit. gliss.
 Zärtlich - Gently Es war
 a tempo p There was
 Es war Es war ein schö - ner, schö - ner
 p There was There was a fine young hand - some
 a tempo p Es war
 There was Blond war sein Haupt und leicht war sein Sinn;
 Blond was his hair and ea - sy was his way;
 Pa - ge, Blond war sein Haupt, sein Haupt, sein Sinn, sein Sinn;
 page, Blond was his hair, his hair, his way, his way;
 Blond sein Haupt, sein Haupt, leicht sein Sinn; Er
 Blond his hair, his hair, light his way; He
 rit. p
 Blond sein Haupt, leicht sein Sinn;
 Blond his hair, light his way;

Lied

4

Langsam, gebunden
Slow, sustained

Kö - ni - gin.
love - ly queen.

*trug die seid - ne Schlep - pe der jun - gen Kö - ni - gin.
held the silk - en train of the young and love - ly queen.*

pp

3

*al - te Lied - chen?**old, old sto - ry?*

*Kennst du das al - te Lied - chen? Es klingt so
Do you know that sto - ry? It sounds so*

*p Kennst du das al - te Lied - chen? Es klingt so
That old, old song, that old song? It sounds so*

*So trüb! Sie muss - ten bei - de ster -
So sad! They were con - demned to die be -*

, pp

*süss, es klingt so trüb!
sweet it sounds so sad!*

*Sie hat - ten ten
Their love was*

8

pp

*süss, es klingt so trüb!
sweet, it sounds so sad!*

8

*ben, Sie hat - ten sich viel zu lieb.
cause Their love was far, far to great.*

ppp

*sich viel zu lieb,
far, far to great,*

viel far

*zu to lieb.
to great.*

8 8 8 8

ppp

Lied